



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/32/86
10 mayo 1977
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

Trigésimo segundo período de sesiones
Tema 24 de la lista preliminar*

APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA
INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES

Carta de fecha 9 de mayo de 1977 dirigida al Secretario General
por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente
de Argelia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunto un mensaje dirigido a Vuestra Excelencia por el Excelentísimo señor Abdelaziz Bouteflika, miembro del Consejo de la Revolución, Ministro de Asuntos Exteriores de la República Argelina Democrática y Popular, en relación con la cuestión del Sahara occidental.

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, ruego a Vuestra Excelencia que tenga a bien hacer distribuir el mensaje como documento de la Asamblea General en relación con el tema 24 de la lista preliminar.

(Firmado) Fathih BOUAYAD-AGHA
Representante Permanente Adjunto
Encargado de Negocios interino de la
Misión Permanente de Argelia ante las
Naciones Unidas

* A/32/50/Rev.1.

✓

ANEXO

Mensaje dirigido al Secretario General por el Ministro
de Asuntos Exteriores de Argelia

Desde la celebración del Acuerdo de Madrid de 14 de noviembre de 1975 y la partición del territorio del Sahara occidental en flagrante violación de la Carta de las Naciones Unidas, de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, y en desprecio de las resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, especialmente de la resolución 3458 (XXX), no ha cesado de avanzar la lucha del pueblo saharauí afirmando la voluntad de dicho pueblo de hacer prevalecer su derecho inalienable a la libre determinación.

Fieles a la labor de las Naciones Unidas, el Grupo de los países no alineados y la Organización de la Unidad Africana se han mostrado preocupados constantemente por la situación creada en el Sahara occidental y han reafirmado los derechos fundamentales del pueblo saharauí. Por ese motivo, en la Conferencia en la cumbre celebrada en Mauricio por la Organización de la Unidad Africana, y ante la amplitud que han alcanzado los sucesos del Sahara occidental, se decidió celebrar una conferencia en la cumbre extraordinaria dedicada especialmente a la cuestión del Sahara occidental, con la participación de representantes del pueblo saharauí en lucha.

Con la especial preocupación de favorecer una solución ajustada a la línea trazada por las Naciones Unidas, Argelia no ha dejado de cooperar activamente para la misión del enviado especial de Vuestra Excelencia, el Embajador Rydbeck, realizada en cumplimiento de la resolución 3458 (XXX). Argelia no puede dejar de recalcar con pesar la actitud negativa adoptada por las autoridades marroquíes y mauritanas, que ha llevado a la interrupción de la misión Rydbeck. Ese obstáculo a la labor de las Naciones Unidas se ha añadido a los otros contratiempos en el camino hacia una solución pacífica del problema del Sahara occidental. Actualmente, la multiplicación y la intensificación de los combates dan testimonio, en caso de ser necesario, de la voluntad del pueblo del Sahara occidental, y demuestran ante los ojos de todo el mundo que dicho pueblo no podrá tener paz mientras no logre sus derechos legítimos y fundamentales a la libre determinación.

Frente a la amplitud y el éxito de esa lucha de liberación, y con el fin de ocultar sus fracasos en la política de anexión del territorio del Sahara occidental, los Gobiernos de Rabat y de Nuakchott se complacen en justificar sus fracasos militares acusando directamente a Argelia. Dentro de ese marco, y para evitar todo intento de agrandar el ámbito del conflicto con miras a desnaturalizar un problema que pone al pueblo saharauí frente a los nuevos ocupantes, Argelia se ha esforzado siempre por circunscribir el problema a su ámbito fundamental.

La aguda conciencia y el interés que Vuestra Excelencia no ha dejado de manifestar, en su calidad de Secretario General de las Naciones Unidas, respecto de este problema, los graves riesgos de ampliación del conflicto puestos netamente en evidencia por las intrigas de un Estado extraafricano, la responsabilidad de las

/...

Naciones Unidas en esta cuestión de descolonización, exigen que se adopten nuevamente iniciativas encaminadas a la aplicación de las resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas cuyo objetivo es permitir al pueblo saharauí el ejercicio efectivo de su derecho a la libre determinación. Por su parte, Argelia desea reiterar que está dispuesta a colaborar en toda iniciativa dentro del marco que Vuestra Excelencia desee adoptar y en el que estén incluidos la Potencia administradora, los representantes legítimos del pueblo del Sahara occidental y las demás partes interesadas. Solamente actuando en esa perspectiva se podrán sentar las bases sólidas para el logro de una paz justa y duradera y de una cooperación fructífera para todos los pueblos de la región.

Haciendo hincapié en la especial responsabilidad de las Naciones Unidas en esta cuestión de descolonización, los esfuerzos que Vuestra Excelencia tenga a bien hacer para lograr el retorno a la legitimidad internacional no serán de manera alguna contrarios a la labor de la Organización de la Unidad Africana, que ha decidido celebrar con este fin una conferencia en la cumbre extraordinaria dedicada a la cuestión del Sahara occidental con la participación de representantes del pueblo saharauí. La labor de la Organización de la Unidad Africana corresponde ciertamente a la esfera de aplicación de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas y de la Organización de la Unidad Africana, ajustándose estrictamente a sus respectivas Cartas.

Abdelaziz BOUTEFLIKA
Miembro del Consejo de la Revolución
Ministro de Asuntos Exteriores de la República
Argelina Democrática y Popular
